

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani ulloq 10. februar 2022 suliami suli-
areqqitassanngortitami

Sul.nr. K 283/21

Unnerluussisussaataasut

lluatungeralugu

U

Inuusooq ulloq [...] 1987

(v. cand.jur. Miki Lynge)

Siullermeeriffiusumik Eqqartuussisoqarfik Sermersooq eqqartuussuteqartuuvoq ulloq 11. ja-
nuar 2021 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KS-SER-687-2020).

Eqqartuussummi unnerluutigineqartoq U pisuutinneqarpoq unioqquitsinermut aqqusiner-
tigut angallannermi § 23, imm. 1, tak. § 29, imm. 3 aamma § 13, imm. 1. Unnerluutigineqartoq
eqqartuunneqarpoq ilassutitut akiligassinneqarluni 5.500 kr.-inik aamma utaqqisitaanngitsu-
mik ingerlatsinissamut allagartamik akuersissummik arsaarneqarluni tak. aqqusinertigut an-
gallannermi inatsimmi § 60, imm. 1, nr. 4.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa
atuuttussanngortinneqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq sakkukillisaaffigineqarnissamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq eqqartuussisooqataasartut peqataatinnagit sularineqarpoq.

Inuttut atukkat pillugt

Unnerluutigineqartoq eqqortumik aggersarneqarsimalluni ulloq 17. januar 2019 takkutinngitsoornermigut eqqartuussuteqarfigineqarpoq, akiligassinneqarluni 5.500 kr.-inik aamma utaqqisitamik ukiuni pingasuni ingerlatsisinnaanermut akuersissummik arsaarneqarluni unioq-qutitsinermut aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 22, imm. 1, § 29, imm. 1, § 39a, imm. 1, tak. § 59, imm. 1, nr. 1.

Tamatumunnga unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, pisimasoq piliarineqarsimasoq ulloq 22. november 2017. Eqqartuussivimmu takkutinngitsoornera pissuteqarpoq, pingaarnertut isumaqatigiinniarnissaq pinngilaartoq aapparmi angutaa toqkukut qimagussimammat. Taamaattmik piffissami artorsarsimallutik. Tamatuma saniatigut piffissaq sivisooq ingerlasimavoq eqqartuussivimmu aggersarneqarnerup tigungeraniit, taanna tigungikuugamiuk september 2018-mi. Politiinit aaneqanngilaq, naak aggeqqussummi allassimagaluartoq eqqartuussivimmu takkutinngitsooruni aaneqassalluni. Eqqartuussutip oqaatigineqarneraniit ullut 14-it qaangiunneranni eqqartuussutip assilineqarnera tigusimavaa. Ingerlaannaq eqqartuussivimmu sianerpoq, kisianni taakkua oqarput inortuereersoq.

Unnerluutigineqartup inuttut atukkani pillugit ilassutitut nassuiaavoq, [...] atorfeqarluni. Isumagisaralugit biilnik aquttut, nioqqutissat tigoqqartarneri aamma quersuartik tamaat isumagisaralugu. Kalerrisaarut aallartikkaangat Security-mit sianerfigineqartarpoq. Taamaammat biilersinnaanermut allagartani pinngitsoorsinnaanngilaa. Aappaqarpoq paneqarlunilu 17-inik ukiulimmik. Anaanaqarpoq, taanna qaratsamigut aanaartoornikuunini aamma puiguttortunngornikuunini pissutigalugit utoqqaat illuannut nuunnikuuvoq. Ilaannikkut utoqqaat illuanniit sianerfigineqartarpoq anaanani paatsiveerukkaangat isumaqarlunilu angerlarsimalluni. Taamaammat sulisut niialliaffigilersarlugit. Aamma illoqarfimmi biilerluni ujartariaqartarpaa utoqqaat illuat qimassimagaangagu.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit sivisussusiliilluni suliareqqitassanngortitatut suliareqarpoq. Unnerluutigineqartoq eqqartuussisoqarfimmit eqqartuunneqarpoq unioqqutitsinermut aqqusinertigut angallannermi inatsimmik § 23, imm. 1, tak. § 29, imm. 3 aamma § 13, imm. 1, ingerlatsinermi biilimik ingerlatsinissamut akuersissummik tigungiaqarsimanani, biililu ingerlassimallugu minnerpaamik 57 km/t sukkassuseqarluni, naak aqqusinertigut angallannermi tavlip takutikkaluaraa sukkassutsip 30 km/t qaangissanngikkaa, taamaalilluni sukkassutsimik qaanginneq 90%-iulluni.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussisoqarfik isumaqatigivaa, tassa kukkuluttornermut akiligassiissut aalajangersarneqassasoq 5.500 kr.-inut.

Aallaaviusarpoq unnerluutigineqartup utaqqisitaanngitsumik biilimik ingerlatsisinnaanermut akuersissussummik arsaarinnissuteqarfigineqartarnera, tak. aqqutsinertigut angallannermi inatsimmi § 60, imm. 1, nr. 4, tassami unnerluutigineqartup utaqqisitamik ingerlatsisinnaanermut akuersissussummik arsaagaaffiup ingerlanerani, nutaamik unioqquitseqqissimammat.

Unnerluutigineqartup atuuttussanngortippaa pissutsinik sakkukillisaataasinnaasunik peqartoq, suli immikkut ittumik utaqqisitannngortitsissutaasinnaasumik, tak. aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 60, imm. 2. Unnerluutigineqartup tamatumunnga tapersiutitut innersuussutigivaa siusinnerusukkut eqqartuussut takkutinngitsoornermi eqqartuussutaammat, tassanilu pissutsinik immikkut ittunik pisoqarsimalluni, tassunga ilanngunneqarluni ilaquitariit iluanni toqukkut qimaguttoqarnera, aamma ingerlatsisinnaanermut allagartaq akuersissut pisariaqartikkamiuk suliame suliarisinnaanissaanut ilaquuttamilu ikiorsinnaanissaanut, tassunga ilanngullugu anaanani puiguttortunngorsimasoq. Aamma unnerluutigineqartup innersuussutigivai kalaallini pissutsitit immikkut ittut.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqanngilaq periuseq malillugu pissutsit immikkut ittut patsisigineqarsinnaanerat sakkukillisaatitut, immikkullu ittumik tunngavissaqarnera aqqusinertigut angallannermi § 60, imm. 2 tunngavigalugu biilersinnaanermut allagartap akuersissutip arsaarinnissutigineqarnissaanut utaqqisitannngortitsinissami. Taamaattumik unnerluutigineqartoq utaqqisitaanngitsumik ingerlatsisinnaanermut akuersissussummik arsaarneqassaaq. Arsaarinninnermilu piffissaliunneqartoq naapertuuttumik aalajangersarneqarsimavoq.

Taamaattumik nunatta eqqartuussisuuneqarfianit eqqortuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput, taamaattoq imaalillugit, unnerluutigineqartup illersuisutut toqqakkamut aningaasartuutit nammineerluni akilissavai.

afsagt af Grønlands Landsret den 10. februar 2022 i ankesag

Sagl.nr. K 283/21

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1987

(v. cand.jur. Miki Lynge)

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 11. januar 2021 (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-687-2020).

Ved dommen blev tiltalte T fundet skyldig i overtrædelse af færdselslovens § 23, stk. 1, jf. § 29, stk. 3 og § 13, stk. 1. Tiltalte blev idømt bøde på 5.500 kr. og frataget førerretten ubetinget, jf. færdselslovens § 60, stk. 1, nr. 4.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom stadfæstet.

T har påstået formildelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet uden domsmænd.

Personlige forhold

Tiltalte er ved udeblivelsesdom af 17. januar 2019 idømt en bøde på 1.500 kr. og betinget fratagelse af førerretten i 3 år for overtrædelse af færdselslovens § 22, stk. 1, § 29, stk. 1, § 39a, stk. 1, jf. § 59, stk. 1, nr. 1.

Tiltalte har forklaret hertil, at forholdet er begået den 22. november 2017. Grunden til, at han ikke mødte op i retten var, at hans kærestes far døde lige op til hovedforhandlingen. Det var derfor en hård periode. Derudover var der gået lang tid siden han havde fået indkaldelsen til retten, da han fik den i september 2018. Han blev ikke hentet af politiet, selvom det stod i indkaldelse at han ville blive hentet, hvis han ikke mødte i retten. Han fik kopi af dommen efter 14 dage fra domsafsigelsen. Han ringede til retten med det samme, men de sagde, at det var for sent.

Tiltalte har om sine personlige forhold supplerende forklaret, at han er ansat hos [...]. Han står for chaufførerne, varemottagelse og har ansvaret for hele lagerbygning. Hvis alarmerne starter, så bliver han ringet op af Security. Han er derfor afhængig af sit kørekort. Han har en kæreste og en datter på 17 år. Han har en mor, der er flyttet til alderdomshjemmet på grund af en hjerneblødning og demens. Nogle gange bliver han ringet op af alderdomshjemmet, fordi hun er blevet forvirret og tror, at hun er hjemme. Hun begynder derfor at råbe og skrike ad personalet. Han har også været nødt til at køre rundt og lede efter hende i byen, fordi hun er gået fra alderdomshjemmet.

Landsrettens begrundelse og resultat

For landsretten har sagen været behandlet som udmålingsanke. Tiltalte er i kredsretten dømt for overtrædelse af færdselslovens § 23, stk. 1, jf. § 29, stk. 3 og § 13, stk. 1, ved uden at have medbragt et gyldigt kørekort under kørslen, at have ført køretøjet med en hastighed af mindst 57 km/t, selvom det ved færdselstavle var angivet, at hastigheden ikke måtte overstige 30 km/t, hvilket udgør en hastighedsoverskridelse på 90%.

Landsretten er enig med kredsretten i, at bøden skal fastsættes til 5.500 kr. for forseelserne.

Udgangspunktet er, at tiltalte skal frakendes førerretten ubetinget, jf. færdselslovens § 60, stk. 1, nr. 4, idet tiltalte har foretaget nye overtrædelser i prøvetiden for en betinget frakendelse.

Tiltalte har hertil gjort gældende, at der foreligger sådanne særligt formildende omstændigheder, at frakendelsen undtagelsesvis kan ske betinget, jf. færdselslovens § 60, stk. 2. Tiltalte har til støtte herfor henvist til, at den tidligere dom er en udeblivelsesdom, hvortil der forelå særlige omstændigheder, herunder dødsfald i familien, og at han har brug for sit kørekort til at varetage sit arbejde og bistå sin familie, herunder sin demente mor. Tiltalte har også henvist til de særlige grønlandske forhold.

Landsretten finder ikke, at de påberåbte forhold efter praksis kan anses som sådanne særligt formildende omstændigheder, at der undtagelsesvis er grundlag for efter færdselslovens § 60, stk. 2, at gøre frakendelsen betinget. Tiltalte skal derfor ubetinget frakendes retten til at føre køretøj. Frakendelsestiden findes passende fastsat.

Landsretten stadfæster derfor kredsrettens dom.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger, dog således, at tiltalte betaler omkostningerne til den valgte forsvarer.

Daníela Bjarnadóttir

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuomit ulloq 11. januar 2021

Eqqaartuussiviup no. 687/2020
Politiit no. 5505-98370-00029-20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataanngillat.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 27. april 2020.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

1.

Angallanermut inatsimmi § 23, imm. 1, tak. § 29 imm. 3 - Sukkassusissamik qaangi-ineq -

ulloq 15. april 2020 nal. 1029-ip missaani biilit GL [...] aqullugu Sullorsuakkut Nuummi ingerlalluni biilit ingerlassimagamigit 57 km/t-mik minnerpaamik sukkassusilimmik, naak aqqusinikkut ingerlasut sianigisassaannik 30 km/t-mik takussutissatigut nalunaaqutaqaraluartoq qaangeqqusaanngitsoq.

2.

Angallanermut inatsimmi § 13, imm. 1 - Ingerlatsisinnaanermut allagartaq nassar-nagu biilerneq -

ulloq 15. april 2020 nal. 1029-ip missaani biilit GL [...] aqukkamigit Sullorsuakkut Nuummi, naak biilersinnaanermut allagartamik kørekortimik nassataqarani.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

1. Akiligassiineq kr. 5.500,00
2. Ingerlatsisinnaanermut allagartagaajaaneq qaammatini arfinilinni, tak. Angallanermut inatsimmi § 60 tak. 1 nr. 4.

U pisimasuni 1 aamma 2-mi pisuunerarpoq
U pinngitsuutinneqarnissamik piunasaqaateqarpoq.

Suliaq paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 11. januar 2021. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq ima:

" U pisimasoq 1 pillugu kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ilisimaarilluarlugu Sullorsuarmi taamaallaat 30 km/t ingerlaqqusaasoqarnera.

Unnerluutigineqartoq Industrivejimiit Sullorsuup tungaanut ingerlavoq. Unnerluutigineqartup angumeriniarpaa Sullorsuarmut qorsuutillugu pulanissani. Unnerluutigineqartup sukkassutsi appartippaa Sullorsuarmut pulagami. Unnerluutigineqartup ulapikkami eqqarsaatiginngilaa ingerlatsisinnaanermut akuersissut allagartani.

U pisimasoq 2 pillugu kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ingerlatsisinnaanermut akuersissummik allagartaqarpoq. Unnerluutigineqartoq biilnut aamma lastbilinut ingerlatsisinnaanermut akuersissummik allagartaqarpoq. Unnerluutigineqartup ingerlatsisinnaanermut akuersissut allagartaq immaqaa 2009-mi pissarsiarivaa. Unnerluutigineqartoq siullermik bilinut kingornalu lastbilinut ingerlatsisinnaanermut akuersissummik allagartartaarpoq. Unnerluutigineqartup ingerlatsisinnaanermut akuersissut allagartaa kavaajaata kaasarfianiittuaannarpoq. Ulloq taanna unnerluutigineqartup ingerlatsisinnaanermut akuersissut allagartani kavaajami kaasarfianut puigorsimavaa.

."

Uppernarsaatit

- Ilanngussaq 1, pisimasoq 1: nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq 15. april 2020-meersoq.
- Ilanngussaq 2, pisimasoq 2: nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq 15. april 2020-meersoq.
- Ilanngussaq 3, pisimasoq 1: Misissuinnermi uuttuinnermilu immersugaq 15. april 2020-meersoq.
- Ilanngussaq 4, pisimasoq 1: Misissugaq laserhastighedsmåleudstyrimit.
- Ilanngussaq 5, pisimasoq 1: mappi assit, assit 1-2-lu.
- Laser LTI 20.20 TS/KM-ip atornissaanut ilitersuut.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq, kingulleq Eqqartuussisoqarfik Sermer-suumit ulloq 17. januar 2019, unioqquitsinermut aqqusinertigut angallanermi § 22, imm. 1, § 29, imm. 1, § 39a, imm. 1, tak. § 59, imm. 1, nr. 1.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, Arctic Importimi sulisuulluni, [...]. Unnerluutigineqartoq qaammammusiaqarpoq. Unnerluutigineqartoq inooqateqarpoq aamma ataatsimut qitornaqarput 16-inik ukiulimmik.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Pisimasuni marluusui unnerluutigineqartoq pisuunerarpoq.

Unnerluutigineqartoq nassuiaavoq ilisimaarilluarlugu Sullorsuakkut taamaallaat 30 km/t ingerlasoqaqqusaasoq.

Taamatullu unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, ingerlatsisinnaanermut akuersissut allagar-tani puigorsimallugu, ullormi tamatumani pineqartumi ulapikkami.

Eqqartuussisunit unnerluutigineqartoq pisuutinneqarpoq unioqqutitsinermut, aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 23, imm. 1, tak. § 29, imm. 3 – sukkassusissamik qaangiineq, aamma § 13, imm. 1 - ingerlatsisinnaanermut allagartaq nassarnagu biilerneq – pisimasuni 1 aamma 2-mi unnerluutigineqartup nammineerluni pisuunerarnera tunngavigalugu.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisarnermi periusiuvoq pineqaatissiissutip aalajangersaneqartarnera unioqqutitsinermi aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 56, tak. 23, imm. 1, tak. § 29, imm. 3 – sukkassutsimik qaangiineq, tak. § 13, imm. 1 – ingerlatsisinnaanermut allagartaq nassarnagu biilerneq – aallaavittut akiligassinneqarnermik aamma utaqqisitaanngitsumik ingerlatsisinnaanermut allagartaajagaaneq, aqqusinertigut angallannermi inatsimmik unioqqutitsisimagaanni suli misiligaaffik naanngitsoq.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput, akiligassinneqarluni pineqaatissiissummik annertussiliinermi pingaartumik pingaartinneqassammat, unnerluutigineqartup ilisimaari-simammagu Sullorsuarmi sukkassusissamut killiliussatut aalajangersagaq, sukkas-susissamullu killiliunneqartoq aalajangersagaq qaangersimallugu 90-100%-imik.

Taamatullu aamma eqqartuussisut isumaqarput, naapertuuttut aammalu akulerunneru-vallaanngitsutut isigineqarmat, unnerluutigineqartup utaqqisitaanngitsumik ingerlatsis-innaanermut akuersissummik arsaarinnissuteqarfiginissaa, tassami aqqusinertigut angallan-nermi unioqqutitsineq pisimammat piffissaq misiligaaffiusoq suli naanngitsoq.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 56, tak. 23, imm. 1, tak. § 29, imm. 3 – sukkassutsimik qaangiineq, tak. § 13, imm. 1 - ingerlatsis-innaanermut allagartaq nassarnagu biilerneq, akiligassinneqarnermik 5.500 kr.-inik, kiisalu aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 60, imm. 1, nr. 4 utaqqisitaanngitsumik

ingerlatsisinnaanermut allagartagaajaaneq, pisimasoq nutaaq piliarineqarsimammatt mis-
iligaaffiup ingerlanerani.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu suliami aningaasartuutit naala-
gaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq akiligassinneqarnermik 5.500 kr.-inik, kiisalu qamutininik motorilinnik
ingerlatsisinnaanermut akuersissummik arsaarneqarpoq, ingerlatsisinnaanermut allagar-
tamik piumasaaqarfiusumik, ulloq eqqartuunneqarfik aallarfigalugu, qaammatini arfini-
linni.

Sulimi aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Stine Dana Lynge
Eqqartuussisunngorniaq

D O M

afsagt af Sermersooq Kredsret den 11. januar 2021

Rettens nr. 687/2020
Politiets nr. 5505-98370-00029-20

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

Der har ikke medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 27. april 2020.

T er tiltalt for overtrædelse af følgende:

1.

Færdselslovens § 23, stk. 1, jf. § 29, stk. 3 - Hastighedsoverskridelse.

Ved den 15. april 2020 ca. kl. 1029 som fører af køretøjet GL [...] under kørslen af Sullor-
suaq i Nuuk, at have ført køretøjet med en hastighed af mindst 57 km/t, selv om det ved
færdselstavle var angivet, at hastigheden ikke måtte overstige 30 km/t.

2.

Færdselslovens § 13, stk. 1 - Kørsel uden kørekort.

Ved den 15. april 2020 ca.kl. 1029 at have ført køretøjet GL [...] ad Sullorsuaq i Nuuk uden at have medbragt et gyldigt kørekort under kørslen.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om følgende:

1. Bøde på kr. 5.500,00.
2. Ubetinget frakendelse af førerretten i 6 måneder, regnet fra doms dato, jf. færdselslovens § 60, stk. 1, nr. 4.

T har erkendt sig skyldig i forhold 1 og 2.

T har fremsat påstand om frifindelse.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 11. januar 2021. Forklaringen er refereret i retsbogen således:

"vedrørende forhold 1, at han godt viste, at man kun måtte køre 30 km/t i Sullorsuaq. Tiltalte kørte fra Industrivej mod Sullorsuaq. Tiltalte ville nå, at køre ind i Sullorsuaq mens lyset var grønt. Tiltalte satte farten ned, da han kom ind i Sullorsuaq. Tiltalte havde travlt og tænke ikke på sit kørekort.

vedrørende forhold 2, at han har kørekort. Tiltalte har kørekort til både bil og lastbil. Tiltalte fik sit kørekort, måske i 2009. Tiltalte fik først kørekort til bil og derefter til lastbil. Tiltaltes kørekort ligger altid i hans jakkelomme. Den pågældende dag, glemte tiltalte sit kørekort i sin jakkelomme."

Dokumenter

- Bilag 1, forhold 1: Anmeldelsesrapport af 15. april 2020.
- Bilag 2, forhold 2: Anmeldelsesrapport af 15. april 2020.
- Bilag 3, forhold 1: Kontrol og måleskema af 15. april 2020.
- Bilag 4, forhold 1: Kontrol af laserhastighedsmåleudstyr.
- Bilag 5, forhold 1: Fotomappe, foto 1-2.
- Brugervejledning af Laser LTI 20.20 TS/KM

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet, senest ved Sermersooq Kredsret den 17. januar 2019, for overtrædelse af færdselslovens § 22, stk. 1, § 29, stk. 1, § 39a, stk. 1, jf. § 59, stk. 1, nr. 1.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han arbejder ved Arctic import, som [...]. Tiltalte får månedsløn. Tiltalte har en samlever og et fællesbarn på 16 år.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte har erkendt sig skyldig i begge forhold.

Tiltalte har forklaret, at han godt viste, at der kun måtte køres 30 km/t i Sullorsuaq.

Tiltalte har ligeledes forklaret, at han havde glemt sit kørekort, idet han havde travlt den pågældende dag.

Retten finder tiltalte skyldig i overtrædelse af færdselslovens § 23, stk. 1, jf. § 29, stk. 3 - hastighedsoverskridelse, og § 13, stk. 1 - kørsel uden kørekort, på baggrund af tiltaltes egen erkendelse i forhold 1 og 2.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af færdselslovens § 56, jf. 23, stk. 1, jf. § 29, stk. 3 - hastighedsoverskridelse, jf. § 13, stk. 1 - kørsel uden kørekort, som udgangspunkt som bøde og ubetinget frakendelse af førerretten, såfremt der er sket overtrædelse af færdselsloven før udløb af prøvetiden.

I denne sag finder retten, at der ved udmåling af bødeforanstaltningen navnlig skal lægges vægt på, at tiltalte velvidende om hastighedsgrænse i Sullorsuaq, har overskredet den fastsatte hastighedsgrænse med 90-100 %.

Endvidere finder retten, at det er passende og ikke for indgribende, at tiltalte frakendes førerretten ubetinget, idet overtrædelserne af færdselsloven fandt sted før udløb af prøvetiden.

Foranstaltningen fastsættes efter færdselslovens § 56, jf. 23, stk. 1, jf. § 29, stk. 3 - hastighedsoverskridelse, jf. § 13, stk. 1 - kørsel uden kørekort, derfor som en bøde på 5.500 kr., samt færdselslovens § 60, stk. 1, nr. 4 ubetinget frakendelse af førerretten, idet nye forhold er begået i prøvetiden.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes en bøde på 5.500 kr., samt skal frakendes retten til at føre motordrevet køretøj, hvortil der kræves kørekort, i 6 måneder fra endelig dom.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Stine Dana Lynge
Kredsdommerkandidat

Den 11. januar 2021 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen
Kredsdommerkandidat Stine Dana Lyngbe behandlere sagen.

Rettens nr. 687/2020

Politiets nr. 5505-98370-00029-20

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

[...]

Grønlandsk:

U pisimasoo 1 pillugu kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ilisimaarilluarlugu Sullorsuarmi taamaallaat 30 km/t ingerlaqqusaasoqarnera.

Unnerluutigineqartoq Industrivejimiit Sullorsuup tungaanut ingerlavoq. Unnerluutigineqartup angumeriniarpaa Sullorsuarmut pulanissani qorsuutillugu. Unnerluutigineqartup sukkassutsi appartippaa Sullorsuarmut pulagami. Unnerluutigineqartup ulapikkami eqqarsaatiginngilaa ingerlatsisinnaanermut akuersissut allagartani.

U pisimasoo 2 pillugu kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ingerlatsisinnaanermut akuersissummik allagartaqarpoq. Unnerluutigineqartoq biilinit aamma lastbilinit ingerlatsisinnaanermut akuersissummik allagartaqarpoq. Unnerluutigineqartup ingerlatsisinnaanermut akuersissut allagartaq immaqa 2009-mi pissarsiarivaa. Unnerluutigineqartoq siullermik bilinit kingornalu lastbilinit ingerlatsisinnaanermut akuersissummik allagartartaarpoq. Unnerluutigineqartup ingerlatsisinnaanermut akuersissut allagartaa kavaajaata kaasarfianiittuaanarpoq. Ulloq taanna unnerluutigineqartup ingerlatsisinnaanermut akuersissut allagartani kavaajami kaasarfianut puigorsimavaa.

T forklarede på grønlandsk blandt andet vedrørende forhold 1, at han godt viste, at man kun måtte køre 30 km/t i Sullorsuaq. Tiltalte kørte fra Industrivej mod Sullorsuaq. Tiltalte ville nå, at køre ind i Sullorsuaq mens lyset var grønt. Tiltalte satte farten ned, da han kom ind i Sullorsuaq. Tiltalte havde travlt og tænke ikke på sit kørekort.

T forklarede på grønlandsk blandt andet vedrørende forhold 2, at han har kørekort. Tiltalte har kørekort til både bil og lastbil. Tiltalte fik sit kørekort, måske i 2009. Tiltalte fik først kørekort til bil og derefter til lastbil. Tiltaltes kørekort ligger altid i hans jakkelomme. Den pågældende dag, glemte tiltalte sit kørekort i sin jakkelomme.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk. T vedstod forklaringen.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 09:45

Stine Dana Lynge
Kredsdommerkandidat